

профессионально ориентированное обучение иностранным языкам: материалы XI Междунар. науч. конф., посвящ. 96-летию образования Белорус. гос. ун-та, Минск, 25 окт. 2017 г. / редкол.: В.Г. Шадульский (пред.) [и др.]. — Минск: Изд. центр БГУ, 2017. — С. 213—214.

3. Рябцева, Н. К. Новые коммуникативные тенденции в современной культуре и инновации в области преподавания иностранного языка / Н. К. Рябцева // Лингвистика и методика преподавания иностранных языков: периодический сб. ст. № 8. — М.: Ин-т языкознания РАН, 2016. — С. 446—466.

К ВОПРОСУ О ЦИФРОВИЗАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ В ИТАЛИИ

О. В. Долидович

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, г. Минск, Беларусь, e-mail: dolidovich@bsu.by*

В данной статье рассматриваются особенности внедрения цифровых технологий в учреждения образования Италии. Шаги в этом направлении предпринимались уже давно: первый Национальный план цифровых школ датируется 2007 г., за ним последовал Национальный план цифровых школ, введенный в 2015 г. Он предусматривает три направления: расширение использования цифровых технологий, укрепление цифровых навыков участников образовательного процесса и использование новых методов обучения. Однако план в действительности не всегда четко и понятно определяет показатели для оценки успеха этих мер. Для достижения успешного результата в цифровизации образования всем его участникам необходимо адаптироваться к новому способу работы, новым видам деятельности, приспособиться к новым графикам, изменить многие методологии, реализованные до сих пор.

Ключевые слова: цифровизация; цифровая школа, дистанционное обучение. интегрированное цифровое образование.

THE DIGITALIZATION OF EDUCATION IN ITALY

O. V. Dolidovich

*Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus, e-mail: dolidovich@bsu.by*

This article discusses the features of introduction of digital technologies in educational institutions in Italy. Steps in this direction were taken a long time ago: the first National Plan for Digital Schools dates back to 2007, followed by the National Plan for Digital Schools, introduced in 2015. It provides for three areas: expanding use of digital technologies, strengthening digital skills of participants in educational process and use of new teaching methods. However, the plan does not always clearly define indicators to measure the success of these arrangements. To achieve expected result in digitalization of education, all its participants need to adapt to a new way of working, engage in novel activities, switch to modern schedules, change many previously used methodologies.

***Keywords:** digitalization; digital school, distance learning. integrated digital education.*

Использование дистанционного обучения в период пандемии и вопрос о цифровизации школ в Италии уже становился предметом всеобщего внимания. Пандемия не только вернула этот вопрос в повестку дня, но и значительно ускорила этот процесс.

В 2020 г. в условиях чрезвычайного положения, следуя методическим рекомендациям Министерства образования, университетов и научных исследований Италии, образовательные учреждения разработали сценарии внедрения дистанционного обучения и форматов преподавания/обучения. Каждое образовательное учреждение создало свой сценарий адаптации и приспособления к обучению в онлайн-среде. Министерство создало веб-страницу, посвященную дистанционному обучению, организовав интерактивные образовательные семинары, в которых приняли участие более двух тысяч учителей в течение одного дня. Это продемонстрировало способность итальянской школы быстро реагировать в чрезвычайной ситуации. На вебинарах рассматривались профессиональные образовательные ресурсы, которые можно использовать в образовании, предлагались наиболее эффективные решения в сложившейся чрезвычайной ситуации. Этот опыт, несомненно, даст толчок инновациям, которые останутся и после окончания чрезвычайной ситуации.

Стоит отметить, что шаги в этом направлении предпринимались уже давно: первый Национальный план цифровых школ датируется 2007 г., за ним последовал Национальный план цифровых школ, введенный в 2015 г.

Фактически, в 2007 г. впервые был представлен Национальный план цифровой школы, направленный на продвижение цифровых инноваций и преобразование среды обучения. Последующие действия (осуществлявшиеся до 2014 г.) наполнили план содержанием по трем направлениям:

- расширение использования цифровых технологий;
- укрепление цифровых навыков участников образовательного процесса;
- использование новых методов обучения.

Все это проводилось путем экспериментов в избранных школах по всей территории страны, поэтому не с широким распространением, а скорее точечно.

Национальный план цифровой школы, представленный 2015 г., представлял собой общий путь культурных, организационных, социальных и институциональных инноваций, который должен был дать новую энергию, новые связи, новые навыки в итальянской школе. Для реализации этого плана определены «основополагающие области:

1) инструменты, то есть укрепление структурных и инфраструктурных аспектов цифрового доступа, то есть сверхширокополосной связи, а также создание среды для интегрированного цифрового обучения, цифровых профилей для учащихся и преподавателей, электронного реестра

2) навыки и содержание, то есть развитие цифровых навыков учащихся;

3) обучение, то есть укрепление цифровых навыков школьного персонала (учителей, администраторов и менеджеров);

4) сопровождение школы также путем обучения цифровых аниматоров во всех школах и создания Обсерватории для цифровой школы для сбора данных о средствах, методах и процессах цифрового обучения» [1].

Таким образом, Национальный план цифровой школы нацелен на действия по обновлению инфраструктуры, навыков и инновационных способов обучения. В настоящее время урок должен представлять собой большую и непрерывную лабораторную деятельность, в которой учитель является руководителем и фасилитатором познавательных процессов, в том числе благодаря использованию информационных и коммуникационных технологий. Использование цифровых инструментов улучшает, обогащает и интегрирует педагогическую деятельность, стимулируя активное обучение и помогая укрепить сквозные навыки

Однако план в действительности не всегда четко и понятно определяет показатели для оценки успеха этих мер, за исключением инструментального распространения технологии, которая является фактически наиболее измеримыми данными (скорость и пропускная способность).

Конечно, технологии являются благоприятным фактором, но, как всегда, их самих по себе недостаточно для внедрения настоящих инноваций. И недостаточно просто измерить инструмент. Иметь перед собой интерактивную доску недостаточно, если вы не перестроите отношения с классом, необходимо переосмысление пространств для обучения.

Что касается подготовки учителей, план предусматривает расширение их «сквозных» цифровых навыков, но не фокусируется на том, какие инновационные методы обучения они должны использовать: единственная ссылка делается на использование моделей и методологий, которые будут собраны и определены между теми, которые наиболее эффективны в сравнении с международным опытом. Развитие новых навыков не связано с конкретными дисциплинами, а скорее со способом обучения и работы в тесном контакте.

Интегрированное цифровое образование имеет более сложную историю. Уже предусмотренное Национальным планом цифровой школы в качестве образовательной формы, интегрирующей использование цифровых инструментов в школе, интегрированное цифровое образование было затем введено Школьным планом на 2020—2021 гг., который также предусматривает его обязательное включение в трехлетнее образовательное предложение в качестве дополнительной модальности к очному обучению, которое — и это ключевой момент — чередует уроки на цифровых платформах с очным обучением и занятиями. С интегрированным цифровым образованием школа остается открытой и предусматривает синхронные действия, которые должны выполняться частично в присутствии и частично на расстоянии, и асинхронные, которые учащиеся выполняют дома в автономном режиме.

В Италии эти модели были уже апробированы, но для всего образовательного сообщества (преподавателей, студентов, университетов и общественности) необходимо адаптироваться к новому способу работы, новым видам деятельности, приспособиться к новым графикам, поскольку эта модель заставляет изменить многие методологии, реализованные до сих пор.

Преподавателям предстоит адаптировать свой менталитет и принять как факт, что цифровая компетентность является очень важным инструментом к повседневной работе. Необходимо научиться использовать возможности, открываемые цифровыми технологиями для поддержки новых способов преподавания, обучения и оценки, интегрируя их в свою педагогическую деятельность и стимулируя активное обучение.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Agostini, C. La scuola digitale in Italia: c'è già chi va oltre la DAD / C. Agostini, E. Bonomi, F. Gaeta [Electronic resource] // Percorsi di secondo welfare. — 16.02.2022. — Mode of access: <https://www.secondowelfare.it/primo-welfare/la-scuola-digitale-in-italia-ce-gia-chi-va-oltre-la-dad/>. — Date of access: 10.09.2022.